



Get Well Soon!

Calvary – Maria Rivera

Beth Israel – Janet Gonzalez, Porfiria Rivera

Bellevue – Teresa Bueno

Home: _Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Elvira Goris, Carlos Alvarado, Luis Maldonado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Tatiana Kelly, Juan Muñoz, John Bigus, Monserrate Rodriguez, Christine Pawelczak Dowd, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Maria Acosta Mary Ann Algerio, Lydia Rengel, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Tessie De Rosa, Santos Rivera, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, Joaquin Cruz, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Adalberto Soto, Luis Liendo



This week the Sanctuary Lamp burns for / Esta semana La Lampara Santuario será encendida por
Jose Isaac



This week the Bread & Wine are offered for / Las ofrendas de Pan y Vino fueron donadas por.....

Santo Nombre



**Come as a Guest
Leave as a Friend**

***You are always welcomed at
Saint Teresa / Nativity Church***

***Estas siempre bienvenidos a
La Iglesia Santa Teresa / Natividad***

Saturday/Sabado

August 9 / 9 de Agosto

5 :00 PM John Migitz (dec)
by Tessie & Barbara De Rosa

Sunday/Domingo

August 10 / 10 de Agosto

8:00 AM Melina Mercado (dec)
by Felicita Mercado
9:00 AM Peace by Ka Lung Chan & Family
10:15 AM Connie La Rocca (dec) by Theresa Meza
11:30 AM Santo Nombre

Monday/Lunes

August 11 / 11 de Agosto

8:30 AM Damian Tavarez (dif)
por La Familia Arias

Tuesday/Martes

August 12 / 12 de Agosto

8:30 AM Manuel Torres (dif) por Teresa Torres

Wednesday/Miercoles

August 13 / 13 de Agosto

8:30 AM Accion de Gracias
Madre del Perpetuo Socorro
por Miguelina Latorre

Thursday/Jueves

August 14 / 14 de Agosto

8:30 AM Intenciones Especial
de Francisca Guzman
7:30 PM Thanksgiving – Saint Teresa
by Gladys Hernandez

Friday/Viernes

August 15 / 15 de Agosto

7:30 PM Thanksgiving – Birthday
Sr. Pietrina Raccuglia MSC
by Cabrini Sisters

Saturday/Sabado

August 16 / 16 de Agosto

12:00 PM Jose Isaac (dif) por Carmen Smith
5:00 PM San Martin de Porres
by Carmen Feliciano



Summer is here please do not forget your Sunday Envelopes, you go on vacations but the bills at Saint Teresa do not.

¡ Que disfruten este verano y por favor no se olviden su sobres dominicales. Los gastos de Santa Teresa seguen en el verano!

Registration is open for religious education classes.

All children must register even if they already take classes. The cost is \$25 per child or \$50 per family. You may register in the rectory Monday through Friday from 10:00 a.m. until 7:00 p.m. (5 p.m. on Fridays) Please register early to help us plan better.

Atención padres:

Ya se pueden inscribir sus niños/as para las clases de doctrina.

La inscripción cuesta \$25 cada niño/a o \$50 por familia. Ven a la rectoría Lunes a Viernes de 10:00 a.m. - 7:00 p.m. (5:00 p.m. los Viernes). Aún cuando sus niños/as han participada en clases hay que inscribir cada año. Por favor, registren temprano. Gracias.

Holy Cross Church/Discovering 21st Century is organizing a pilgrimage to China from Oct. 15-27, 2008. For more info please call 212-244-4778 or visit the website, www.Discovering21century.com or by email radioigloxxi@aol.com

Descubriendo el Siglo XXI, una organización Pastoral de la Parroquia de Holy Cross en Manhattan, esta planificando una Peregrinación a China, en Octubre 15 - 27, Para mas información, favor llamar a 212-244-4778 o visite la pagina de Internet www.Descubriendoelsiglo21.com o escribanos a Radiosigloxxi@aol.com

Report on the Bicentennial Campaign
Reporte del Campaña Bicentenario
For Saint Teresa Church
Para La Iglesia Santa Teresa

Pledged \$264,892.00
Paid \$125,108.39

Registration starts August 28, 2008 for Free English Classes at Cabrini Immigrant Services, 139 Henry Street.

Classes begin September 15, 2008 and meet twice a week for two hours.

All levels of English available.

Morning, afternoon and evening classes

Registration dates are:

Thursday, August 28:

10am-12pm

Tuesday, September 2:

10am-12pm & 5pm-7pm

Wednesday, September 3:

5pm-7pm

Thursday, September 4: 1

2pm-3pm

Ask for ESOL Coordinator

Tesha Karn (212) 791-4593.



Exposition of the Eucharist this Friday will be from 12:00 Noon until 7:30 PM. We need people to be in the Church during this time. Can you please sign up in the back of the Church to offer some time in prayer

Exposicion de La Eucaristía es cada Viernes de mediodía hasta 7:30 PM. Nosotros necesitamos personas que se pueden estar en La Iglesia durante este tiempo. Por favor firma para quedarse una hora.

We Are A Tithing Parish

Saint Teresa Church

July 29, 2007

1st Collection - \$2,412.00

July 27, 2008

1st Collection - \$2.138.00

Nativity Church

July 27, 2008

1st Collection - \$928.00

Table with 2 columns: Expenses Salaries & Bills (\$10,009.02) and Outstanding Bills (\$45,250.22)



He said, "Come." Peter got out of the boat and began to walk on the water toward Jesus. But when he saw how strong the wind was he became frightened; and, beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Immediately Jesus stretched out his hand and caught Peter, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" - Mt 14:29-31

Jesús le contestó: "Ven". Pedro bajó de la barca y comenzó a caminar sobre el agua hacia Jesús; pero al sentir la fuerza del viento, le entró miedo, comenzó a hundirse y gritó: "¡Sálvame, Señor!" Inmediatamente Jesús le tendió la mano, lo sostuvo y le dijo: "Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?" - Mt 14, 29-31

Readings for the Week of August 10, 2008

Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a/Rom 9:1-5/
Mt 14:22-33
Monday: Ez 1:2-5, 24-28c/Mt 17:22-27
Tuesday: Ez 2:8-3:4/Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: Ez 9:1-7; 10:18-22/Mt 18:15-20
Thursday: Ez 12:1-12/Mt 18:21-19:1
Friday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/
1 Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/
1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56
Saturday: Ez 18:1-10, 13b, 30-32/Mt 19:13-15
Next Sunday: Is 56:1, 6-7/Rom 11:13-15, 29-32/
Mt 15:21-28

Lecturas para la semana del 10 de agosto de 2008

Domingo: 1 Re 19, 9a; 11-13a/Rom 9, 1-5/Mt 14, 22-33
Lunes: Ez 1, 2-5; 24-28c/Mt 17, 22-27
Martes: Ez 2, 8—3, 4/Mt 18, 1-5; 10; 12-14
Miércoles: Ez 9, 1-7; 10, 18-22/Mt 18, 15-20
Jueves: Ez 12, 1-12/Mt 18, 21—19, 1
Viernes: Misa vespertina de la vigilia: 1 Cr 15, 3-4; 15-16; 16, 1-2/1 Cor 15, 54b 57/
Lc 11, 27-28
Misa del día: Ap 11, 19a; 12, 1-6a; 10ab/
1 Cor 15, 20-27/Lc 1, 39-56
Sábado: Ez 18, 1-10; 13b; 30-32/Mt 19, 13-15
Domingo siguiente: Is 56, 1; 6-7/Rom 11, 13-15; 29-32/Mt 15, 21-28

Estar Preparados

Un día, nuestra vida terrena terminará. Todos sabemos el día en que nacimos, pero nadie sabe el día en que morirá. Solo Dios lo sabe. La lectura de hoy nos recuerda que somos “huéspedes y peregrinos sobre la tierra.” (Hebreos 11:13) Estamos, simplemente, de viaje hacia la eternidad, porque fuimos creados por Dios, para Dios. Si no hacemos el esfuerzo de vivir una vida santa, todo será en vano. Por eso, Jesucristo nos exhorta hoy en el Evangelio, “Estad preparados, porque a la hora que menos penséis viene el Hijo del hombre.” (Lc 12:40) ¿Y como podremos estar preparados en aquella hora decisiva? Poniendo, desde ahora, toda nuestra fe y esperanza en Dios. Y viviendo una vida de oración, sacrificio, y obras caritativas, recibiendo con frecuencia el Sacramento de Confesión y de La Santa Eucaristía. Los que aspiran y buscan sinceramente la patria celestial, se alegrarían al escuchar que “Dios no se avergüenza de ellos, de ser llamado Dios suyo, pues les tiene preparada una Ciudad.”(Hebreos 11:16)

Being Prepared/

One day, our earthly life will come to an end. We all know the day we were born, but no one knows the day he/she will die. Only God knows. Today’s reading reminds us that we are “strangers and aliens on earth.” (Hebrews 11:13) We are, simply, on a journey to eternity, for we were created by God, for God. If we don’t make an effort to live a holy life, everything will be in vain. For this reason, Christ exhorts us in today’s Gospel, “You must be prepared, for at an hour you do not expect, the Son of Man will come.” (Luke 12:40) How can we be prepared at that decisive hour? By putting all our faith and hope in God from this moment on. In addition, by living a life of prayer, sacrifice, and charitable works, and receiving frequently the Sacrament of Confession and the Holy Eucharist. Those who aspire and truly seek the heavenly homeland, will rejoice in hearing that “God is not ashamed to be called their God, for he has prepared a City for them.” (Hebrews 11:16)